

## **া** রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৬৫ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৪৬১]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ৫৫: দুনিয়াদারি ত্যাগ করার মাহাত্ম্য, দুনিয়া কামানো কম করার প্রতি উৎসাহ প্রদান এবং দারিদ্রের ফ্যীলত

(55) \_ باب فضل الزهد في الدنيا و الحث على التقلل منها و فضل الفقر

আরবী

وَعَنهُ، عَن رَسُولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم، قَالَ: «يَتْبَعُ الْمَيِّتَ ثَلاَثَةٌ: أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ: فَيَرْجِعُ اثْنَانِ، وَيَبْقَى وَاحِدٌ: يَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيبْقَى عَمَلُهُ ». متفقٌ عَلَيْهِ

বাংলা

৫/৪৬৫। আনাস রাদিয়াল্লাহু 'আনহু থেকে বর্ণিত, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, ''তিনটি জিনিস মৃত ব্যক্তির অনুসরণ করে (সঙ্গে যায়)। দাফনের পর দু'টি ফিরে আসে, আর একটি তার সাথেই থেকে যায়। সে তিনটি হল তার পরিবারবর্গ, তার মাল ও তার আমল। দাফনের পর তার পরিবারবর্গ ও মাল ফিরে আসে। আর তার আমল তার সাথেই থেকে যায়।'' (বুখারী ও মুসলিম) [1]

## **English**

(55) Chapter: Excellence of Leading an Ascetic Life, and Virtues of Simple Life

Anas (May Allah be pleased with him) reported:

Messenger of Allah (ﷺ) said: "Three (things) follow a dead person: Members of his family, his property and his deeds. Two of them return; and one remains with him. The people and his wealth return; his deeds remain with him".

[Al-Bukhari and Muslim].

Commentary: This Hadith has a warning for the Muslims that they should adopt the way of piety and fear (of Allah), not of sin and impiety because those are actions which will go with him to the grave and which decide his fate in the life after death. If he carries with him good deeds, he will have a comfortable sojourn in Barzakh (the intervening stage between death and



Resurrection). On the contrary, if the record of his life is devoid of good deeds, all the wealth that he leaves behind, even if it is beyond calculation, will be of no avail to him because what he will be having with him will be the bad deeds which he performed during his life. These bad deeds will be a constant source of torture for him during his stay in Barzakh.

## ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৬৫১৪, মুসলিম ২৯৬০, তিরমিয়ী ২৩৭৯, নাসায়ী ১৯৩৭, আহমাদ ১১৬৭০

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আনাস ইবনু মালিক (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন